



Atrás

También: Detrás

En español: Atrás, Detrás, Tras

[*preposición adverbio*]

En español "**atrás**" se usa normalmente para expresar movimiento (*Cuando llegó la policía, la gente se echó **atrás***) y "**detrás de/tras**" para expresar posición (*El perro está **detrás de/tras** la puerta*). Pero también es posible usar "**atrás**" (o **detrás**) para posición si no es detrás de nada concreto, sino simplemente en la parte de atrás (*Los niños están sentados **atrás/detrás***).



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

En peraleo el uso es parecido pero con algunas matizaciones. Cuando se usa "**atrás**" para movimiento casi siempre va con "**pa**" (*La gente s'echó **p'atrás***). También se puede usar "**tras**" para movimiento con idea de seguir o perseguir (*El muchacho se jué corriendo **tras** el perro*).

Para expresar posición con respecto a algo siempre se usa "**detrás de**", no se usa "tras" (*La escoba está **detrás de** la puerta*). Para posición absoluta, sin ninguna referencia, se usa "**atrás**", nunca "detrás" (*Los niños están sentados **atrás***); si en un caso así usáramos "**detrás**" estaríamos dejando sobreentendida la referencia (*están sentaos ahí **detrás*** = detrás de nosotros).

También se usa "**atrás**" (y no tanto "detrás") para referirse a la parte trasera de algo, normalmente con "**por**" (*T'has manchao la camisa **por atrás***).

La expresión "**de X p'atrás**", muy usada, significa "*más allá de*" (*De esa fila **p'atrás** hay que quitar toas las sillas*). Se prefiere a otras formas consideradas más finas como: a partir de ahí, desde ahí hacia allá, de ahí hacia atrás. Es forma paralela a la opuesta "**de X p'alante**", igualmente muy usada.

Ver: Alante, Lo mismo me da atrás que a las costillas, de atrás, Delante

- Échate p'atrás, qu'estás estorbando.
- Se jue a sental mesmamente detrás de mí, el joío muchacho los demonios, y estuvo to'l rato dándome una calda que pa qué.
- [Eso estaba] de los Álamos pa atrás.
- Si salen las burras a galope como un caballo pues, allí les dejan atrás y andando.
- Dirién, vamo a metel-le miedo a vel si sale p'atrás corriendo.
- ¡Eh, estoy aquí atrás!
- ¿Cómo van a llevall las burras si iba mi padre tras de ellos?

Campos semánticos: Adverbios Adverbios de lugar/movimiento Gramática Preposiciones Preposiciones de lugar Preposiciones de movimiento Preposiciones de posición

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de uso. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Formación medieval a partir de las preposiciones latinas **ad** (*hacia*) y **trans** (*de un lado a otro*).